

BAB V  
P E N U T U P

**5.1 Simpulan.**

- (1) *HAK* adalah naskah lama sebagai warisan budaya bangsa didalamnya mengandung muatan ajaran-ajaran agama yang tinggi, yang bersumber pada Al-Qur'an dan hadits nabi dan juga kutipan dari beberapa tokoh ulama besar dari Timur-Tengah, yaitu Syech Al-A'lam Al-Fadhol Bani bin Thurkhan r.a , Imam Al-Ghozali, Imam Sanusi.
- (2) Peneliti berpandangan bahwa penulis *HAK* setidak-tidaknya adalah orang yang mengerti dalam masalah agama, dan bid'ah tidak dilakukan oleh penulis *HAK* karena penulis benar-benar menguasai hukum-hukum yang ada dalam Islam.
- (3) *HAK* sebagai naskah Melayu memperlihatkan pengaruh Islam yang kuat dilapangan keagamaan, kepercayaan akan kehidupan sesudah mati yang akan diminta

pertanggungjawaban atas segala perbuatan yang telah dilakukan di dunia.

- (4) Sebagai karya sastra lama. *HAK* tidak terlepas dari kesalahan tulis seperti Lakuna, adisi, substitusi, ditografi, transposisi. Dan untuk membersihkan teks dari kesalahan maka dilakukan kritik teks yang membantu pembaca untuk memudahkan pemahaman, dengan bacaan asli teks yang ditandai yang memungkinkan pembaca memberikan penafsiran lain.
- (5) Naskah *HAK* diterbitkan dengan jalan membetulkan kesalahan-kesalahan kecil dan ketidakajegan, sedang ejaannya disesuaikan dengan ketentuan yang berlaku atau dengan memakai metode edisi kritis.

## 6.2 Saran.

Mengingat bahwa naskah-naskah lama Nusantara masih banyak yang belum diteliti, dan ini memerlukan penanganan khusus para filolog, naskah lama sebagai warisan budaya bangsa yang perlu digali dan dilestarikan karena di dalamnya mengandung ajaran moral yang tinggi, juga sebagai bekal bagi pembangunan bangsa seutuhnya baik mental spiritual maupun material. Dengan demikian diharapkan para penerus generasi bangsa nantinya tidak begitu saja mudah terpengaruh dengan kebudayaan luar yang negatif serta mampu menyaring karena telah mempunyai dasar pijakan yang kuat.

## DAFTAR PUSTAKA

- Ahmat, Asmat. 1992. *Katalog Manuskrip Melayu di Jerman Barat*. Kuala Lumpur : Perpustakaan Negara Malaysia.
- Baried, Siti Baroroh. 1979. *Memahami Hikayat dalam Sastra Indonesia*. Jakarta : Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa.
- 1983. *Pengantar Teori Filologi*. Jakarta: Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa.
- Braginsky, V.I. 1994. *Erti Keindahan dan Keindahan Erti dalam Kesusastraan Melayu Klasik*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka Kementerian Pendidikan Malaysia.
- Dewi, Trisna Kumala Satya. 1991. "Hikayat Maharaja Bikrama Sakti : Sebuah Telaah Filologis," Tesis Pascasarjana Universitas Padjajaran. Bandung: Universitas Padjajaran.
- Dasuki, Sholeh. 1992. *Suplemen Perkuliahan Metode Penelitian Filologi*. Bandung : Fakultas Sastra Universitas Padjajaran.
- Djamaris, Edward. 1984. *Menggali Khasanah Sastra Melayu Klasik (Sastra Indonesia Lama)*. Jakarta : Depdikbud Proyek Penerbitan Buku Sastra Indonesia dan daerah.
- Hollander, J.J. 1984. *Pedoman Bahasa dan Sastra Melayu*. Jakarta : Balai Pustaka.
- Ikram, A. 1978. *Sastra Lama Sebagai Penunjang Pengembangan Sastra Modern*. Jakarta : Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa.
- Junus, Mahmud. 1972. *Kamus Arab-Indonesia*. Jakarta: Yayasan Penyelenggara Penterjemah/Pentafsiran Al-Qur'an.
- Jusuf, Jumsari. dkk 1984. *Sastra Indonesia Lama Pengaruh Islam*. Jakarta : Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa, Depdikbud.
- Mulyadi, Sri Wulan Rujiati. 1994. *Kadiologi Melayu di Indonesia*. Jakarta :Fakultas Sastra Universitas Indonesia.

- Omar, Siti Mariani, dkk. 1991. *Katalog Manuskrip Melayu di Perancis*. Kuala Lumpur : Pusat Manuskrip Melayu.
- 1993. *Katalog Manuskrip Melayu di Malaysia*. Kuala Lumpur: Pusat Manuskrip Melayu Perpustakaan Negara Malaysia.
- Poerwadarminto, W.J.S. 1984. *Kamus Umum Bahasa Indonesia*, Jakarta : Balai Pustaka.
- Robson, S.O. 1978. *Filologi dan Sastra Klasik Indonesia*. Jakarta : Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa.
- 1994. *Prinsip-prinsip Filologi*. Jakarta : Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa.
- Ronkel, van. 1991. *Supplement Catalogus*. Belanda : Perpustakaan Universitas Leiden.
- Saidi, Shaleh. 1981. *Pengantar Filologi Indonesia*. Bali: Fakultas Sastra Universitas Udayana.
- Sharif, Zaliha dan Jamilah Haji Ahmad. 1993 *Kesusasteraan Melayu Tradisional*. Kuala Lumpur : Dewan Bahasa dan Pustaka Kementerian Pendidikan Malaysia.
- Sudjana ,T.D.1980. *Tuntunan Jaman Akhirat*. Jakarta : Proyek Penerbitan Buku Sastra Daerah.
- Sutaarga, M.Amir. 1972. *Katalogus Koleksi Naskah Melayu Museum Pusat*. Jakarta : Proyek Inventarisasi dan Dokumentasi Kebudayaan Nasional Direktorat Jendral Kebudayaan.
- Uaman, Ali dkk. 1985. *Hadits Qudsi: Pola Pembinaan Akhlak Muslim*. Bandung : CV. Diponegoro.
- Wat Mamat, Wan Ali. 1985. *Katalog Manuskrip Melayu di Belanda*. Kuala Lumpur : Perpustakaan Negara Malaysia.
- 1988. *Pemuliharaan Buku dan Manuskrip*. Kuala Lumpur : Dewan Bahasa dan Pustaka Kementerian Pendidikan malaysia.
- Wijk,D.Gert van. 1985. *Tata Bahasa Melayu*. Jakarta: Djambatan.

IR - PERPUSTAKAAN UNIVERSITAS AIRLANGGA

# GLÓSARIUM

卷之三

HAYAT AL - KULUB

ZULAIQHAH